

Štatistický výraz v slovenskom jazyku
Administratívny úpis
Adresár, zoznam, súpis
Afilácia franchízového reťazca
Afilácia rôznej skupiny
Agregácia údajov
Aktív
Aktívna spoločnosť
Aktív
Aktívka
Aktivácia hmotného a nehmotného majetku, kapitalizovaná produkcia
Aktivácia hmotného investičného majetku
Aktívny cestovný ruch
Aktívny dopravný prostriedok
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Amortizácia
Amortizačný plán
Analýza
Analýza jednotka
Analýza
Analýza trhových podielov
Aplikovaný výskum
Asimilovaný púch
Asyl
Bariéra obchodu
Bariéra obchodu
Bezpečná krajina pôvodu
Bežná domácnosť
Bežné dane z dôchodkov, majetku, atď.
Bežné transakcie
Bežné výdavky
Bežné výdavky na ochranu životného prostredia
Bežný veľkoobchod
Bilancia ekonomickej aktivity obyvateľstva
Bilanca a zaradenia
Byt
Bytová domácnosť
Byty
Celková hmotnosť vozidla (maximálna povolená hmotnosť)
Celková migrácia
Celková populácia
Celkové nákupy tovarov a služieb
Celkové vnútorné výdavky (na výkum a vývoj)
Celkové výrobné náklady
Celkový počet pracovníkov vo výkume a vývoji
Celkový prírastok
Cena
Cena za kachetstvo
Cena výrobcu
Cenné papier
Cennosti
Cenné zníženia vo výpredaji (zľavnenie, zľavy a rabaty)
Cenový index
Centrum ekonomického záujmu
Ceny predbežných výrobkov
Cennosť domácnosti
Cenná doprava
Cenná doprava na území danej krajiny
Cenná prenoska
Cenná sieť
Cenné vozidlo
Cenné vozidlo špeciálneho použitia
Cestný dopravný podnik
Cestovný ruch
Cestujúci v cestnej preprave
Cestujúci v nákladnej preprave
Cestujúci vo vnútrozemských vodných doprave
ChE (a) zberčiny na dne
Cibulá sklad
Colné územie
Colné územie
Colný úrad vstupu
Colný úrad výstupu
Cudinec
Cudzinec
Časový rat
Činnosť
Činnosť jednotka
Čiarka
Čistá hmotnosť
Čistá hodnota asset
Čistá inflácia
Čistá miera reprodukcie
Čistá príjmová hodnota
Čistá pôžička poskytnutá alebo prijatá
Čistý domáci produkt
Čistý majetok domácností v rezervných penzijných fondov
Čistý národný dôchodok
Činnosť odberov podľa typu dodávateľa (iba maloobchod)
Činnosť podnikov (alebo miestnych) jednotiek podľa počtu zamestnaných osôb alebo počtu odpracovaných hodín
Činnosť podnikov (alebo miestnych) jednotiek podľa veľkosti tržby vrátane hodiny alebo veľkosti tržby tržieb
Činnosť tržieb podľa typu zákazníka (iba vo veľkoobchode)
Činnosť tržieb podľa geografického zariadenia (v rámci Spoločenstva a mimo Spoločenstva)
Činnosť tržieb podľa typu činnosti
Činnosť tržieb podľa typu výrobkov
Činnosť tržieb podľa výrobcu
Činnosť žlté štátového vývozu
Činnosť žlté účtovníka
Dane
Dane a poplatky
Dane a poplatky (okrem DPH) súvisiace s výrobou
Dane na produkty
Dane na vývoz
Dane typu DPH
Dane z dovozu
Dane z dovozu a dovozná čiž okrem DPH
Dane z obchodu
Datočný valný obuh (zmenil ZO)
Datočková spoločnosť
Dávky sociálneho zabezpečenia
Dávky sociálneho zabezpečenia
Demografická premena
Demografická premena
Demografická správa
Demografická správa
Demografický prechod
Denne zdokonačenie
Detentácia, vyňatie
Determinants náhla
Derivát praca
Derivát úmrtnosť
Dieťa
Diskontná predajňa
Disponibilný dôchodok
Distribúcia medzi domácnosťami navzájom
Divideny
Divideny, úroky a podobné príjmy
Divízia
Dlhodobá aktiva
Dlhodobé investície (ostatné)
Dlhodobý
Dlhodobý zdravotný problém
Dĺžka prevádzkovaných tratí

Štatistický výraz v anglickom jazyku
Administrative file
Directory
Affiliation to a franchising chain
Affiliation to a trading group
Aggregation of data
Shares
Joint stock company
Assets
Capitalized production
Fixed production
Capitalized production of tangible capital goods
Active tourism
Active mean of transport
Active mode/road unaccompanied transport
Active mode/road accompanied transport
Inward processing
(Active mode)/(Passive mode) transport
Amortization
Amortization plan
Analytical unit
Analysis
Market share analysis
Applied research
Assimilation through out
Asylum
Barrier, duty
Barrier, duty
Safe period
Country of Origin (EAF)
Ordinary household
Current taxes on income, wealth, etc.
Current transfers
Current expenditure
Total current expenditure on environmental protection
Ordinary by-product
Balance of economic activity of population
Plant and equipment
Dwelling
Dwelling household
Conventional dwelling
Gross vehicle weight (legally permissible maximum weight)
Total migration
Total population
Total purchases of goods and services
Total internal R&D expenditure
Total production costs
Total number of R&D personnel
Total increase
Price
Purchaser's price
Producer's price
Securities
Variables
Price reductions on sales (reductions, discounts and rebates)
Price index
Centre of economic interest
Prices of products sold
Census households
Road transport
Road traffic on national territory
Road traffic
Road network
Road vehicle
Special purpose road vehicle
Road transport enterprise
Tourism
Road passenger
Rail passenger
Inland waterway passenger
Falling down in the dumps
Customs warehouses
Customs destination
Customs territory
Customs office of entry
Customs office of exit
Alien, foreigner
Foreigner
Time series
Activity
Kind of Activity Unit (KAU)
Nonstructure
Net mass
Net asset value
Net inflation
Net reproduction rate
Net value added
Net lending or borrowing
Net domestic product (NDP)
Net equity of households in pension funds reserves
Net national income
Purchases by type of supplier (retail trade only)
Breakdown of enterprises (or local units) according to number of persons employed or number of hours worked
Breakdown of enterprises (or local units) according to value added or turnover class
Turnover by customer type (only for wholesale trade)
Turnover from geographical market
Turnover from the principal activity of NACE Rev.2, 1-4-digit level
Turnover by type of activity
Breakdown of turnover by product type
Turnover by product
Member State of actual export
Member State of destination
Taxes
Taxes, charges and payments
Duties and taxes (other than VAT) linked to production
Taxes on products
Export taxes
Value added type taxes
Taxes on imports
Taxes and duties on imports excluding VAT
Taxes on income
Home use
Dated society
Social insurance benefits
Social assistance benefits
Demography (economic)
Demographic processes
Demographic behaviour
Demographic transition
Daily journal
Deportation
Health determinants
Child labour
Child mortality, under five mortality
Child
Discount store
Disposable income
Joint distributions across households
Dividends
Dividends, interests and similar income received
Division
Long-term assets
Long-term investments (other)
Long-term
Long-standing health problem
Length of lines operated

Štatistický výraz vo francúzskom jazyku
Fichier administratif
Annuaire
Affiliation à une chaîne de franchise
Affiliation à un groupement d'achat
Agrégation des données
Actions
Société par actions, société de capital
Actifs
Production immobilière
Production immobilière
Production immobilière de biens d'investissement corporatifs
Tourisme récepteur (international)
Moyen de transport actif
Transport non accompagné mode actif/route
Transport accompagné mode actif/route
Perfectionnement actif
Transport (mode actif)/(mode passif)
Amortissement
Plan d'amortissement
Unité d'analyse
Analyse
Analyse
Analyse des quote-parts de marché
Recherche appliquée
Seuil d'assimilation
Asile
Territoire de placement
Période de base
Pays d'origine (EAF)
Ménage ordinaire
Impôts courants sur le revenu, le patrimoine, etc.
Transferts courants
Dépenses courantes
Dépenses courantes pour la protection de l'environnement
Sous-produit ordinaire
Bilan de l'activité de la population
Installations complexes spécialisées
Logement
Logement
Logements classiques
Poids maximum autorisé (poids total autorisé en charge)
Migration totale
Population totale
Montant total des achats de biens et services
Dépenses totales en R&D interne
Coût de revient
Nombre de personnel de R&D
Accroissement total de la population
Prix
Prix de l'acheteur
Prix du producteur
Titres de placement
Objets de valeur
Réductions sur ventes (rabais, remises et ristournes accordés)
Indice de prix
Centre d'intérêt économique
Prix des produits vendus
Monnaies de recensement
Transport routier
Circulation routière sur le territoire national
Circulation routière
Réseau routier
Véhicule routier
Véhicule routier à usage spécial
Entreprise de transport routier
Tourisme
Voyageur par route
Voyageur par chemin de fer
Voyageur par voies navigables intérieures
Entrepôts douaniers
Destination douanière
Territoire douanier
Bureau de douane d'entrée
Bureau de douane de sortie
Étranger
Étranger
Série temporelle
Activité
Unité d'activité économique (UAE)
Nomenclature
Masse nette
Valeur liquidative
Inflation
Taux net de reproduction
Valeur ajoutée nette
Capacité ou besoin de financement
Produit intérieur net (PIN)
Droits nets des ménages sur les fonds de pension
Revenu national net
Ventilation des achats selon le type de fournisseur (commerce de détail uniquement)
Ventilation des entreprises (ou des unités locales) selon le nombre de personnes occupées ou le nombre d'heures travaillées
Ventilation des entreprises (ou des unités locales) selon la valeur ajoutée ou le chiffre d'affaires
Ventilation du chiffre d'affaires en pourcentage par type de clientèle (uniquement pour le commerce de gros)
Chiffre d'affaires par marché géographique
Chiffre d'affaires affectés à l'activité principale au niveau quatre chiffres de la NACE Rev. 2
Chiffre d'affaires par type d'activité
Ventilation du chiffre d'affaires en pourcentage par produit
Chiffre d'affaires par produit
État Membre d'exportation réelle
État Membre de destination
Impôts ou redevances
Impôts, taxes et versements assimilés
Impôts et taxes (autres que la TVA) liés à la production
Impôts sur les produits
Impôts sur les exportations
Taxes du type TVA
Impôts sur les importations
Impôts et taxes sur les importations, hors TVA
Impôt sur le revenu
Mise à la consommation
Prévisions d'assurance sociale
Prévisions d'assistance sociale
Démographie (économique)
Comportement démographique
Transition démographique
Épaveur (journalier)
Déportation
Travail des enfants
Mortalité des enfants jusqu'à 5 ans, enfant
Magasin de discount
Revenu disponible
Dividendes
Dividendes, intérêts et revenus assimilés
Division
Immobilisations financières
Titres immobiliers (autres)
A long terme
Longueur des lignes exploitées

Štatistický výraz v slovenskom jazyku
Administratívny úpis
Adresár, zoznam, súpis
Afilácia franchízového reťazca
Afilácia rôznej skupiny
Agregácia údajov
Aktív
Aktívna spoločnosť
Aktív
Aktívka
Aktivácia hmotného a nehmotného majetku, kapitalizovaná produkcia
Aktivácia hmotného investičného majetku
Aktívny cestovný ruch
Aktívny dopravný prostriedok
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Aktívny druž/hospodárská centrálna doprava
Amortizácia
Amortizačný plán
Analýza
Analýza jednotka
Analýza
Analýza trhových podielov
Aplikovaný výskum
Asimilovaný púch
Asyl
Bariéra obchodu
Bariéra obchodu
Bezpečná krajina pôvodu
Bežná domácnosť
Bežné dane z dôchodkov, majetku, atď.
Bežné transakcie
Bežné výdavky
Bežné výdavky na ochranu životného prostredia
Bežný veľkoobchod
Bilancia ekonomickej aktivity obyvateľstva
Bilanca a zaradenia
Byt
Bytová domácnosť
Byty
Celková hmotnosť vozidla (maximálna povolená hmotnosť)
Celková migrácia
Celková populácia
Celkové nákupy tovarov a služieb
Celkové vnútorné výdavky (na výkum a vývoj)
Celkové výrobné náklady
Celkový počet pracovníkov vo výkume a vývoji
Celkový prírastok
Cena
Cena za kachetstvo
Cena výrobcu
Cenné papier
Cennosti
Cenné zníženia vo výpredaji (zľavnenie, zľavy a rabaty)
Cenový index
Centrum ekonomického záujmu
Ceny predbežných výrobkov
Cennosť domácnosti
Cenná doprava
Cenná doprava na území danej krajiny
Cenná prenoska
Cenná sieť
Cenné vozidlo
Cenné vozidlo špeciálneho použitia
Cestný dopravný podnik
Cestovný ruch
Cestujúci v cestnej preprave
Cestujúci v nákladnej preprave
Cestujúci vo vnútrozemských vodných doprave
ChE (a) zberčiny na dne
Cibulá sklad
Colné územie
Colné územie
Colný úrad vstupu
Colný úrad výstupu
Cudinec
Cudzinec
Časový rat
Činnosť
Činnosť jednotka
Čiarka
Čistá hmotnosť
Čistá hodnota asset
Čistá inflácia
Čistá miera reprodukcie
Čistá príjmová hodnota
Čistá pôžička poskytnutá alebo prijatá
Čistý domáci produkt
Čistý majetok domácností v rezervných penzijných fondov
Čistý národný dôchodok
Činnosť odberov podľa typu dodávateľa (iba maloobchod)
Činnosť podnikov (alebo miestnych) jednotiek podľa počtu zamestnaných osôb alebo počtu odpracovaných hodín
Činnosť podnikov (alebo miestnych) jednotiek podľa veľkosti tržby vrátane hodiny alebo veľkosti tržby tržieb
Činnosť tržieb podľa typu zákazníka (iba vo veľkoobchode)
Činnosť tržieb podľa geografického zariadenia (v rámci Spoločenstva a mimo Spoločenstva)
Činnosť tržieb podľa typu činnosti
Činnosť tržieb podľa typu výrobkov
Činnosť tržieb podľa výrobcu
Činnosť žlté štátového vývozu
Činnosť žlté účtovníka
Dane
Dane a poplatky
Dane a poplatky (okrem DPH) súvisiace s výrobou
Dane na produkty
Dane na vývoz
Dane typu DPH
Dane z dovozu
Dane z dovozu a dovozná čiž okrem DPH
Dane z obchodu
Datočný valný obuh (zmenil ZO)
Datočková spoločnosť
Dávky sociálneho zabezpečenia
Dávky sociálneho zabezpečenia
Demografická premena
Demografická premena
Demografická správa
Demografická správa
Demografický prechod
Denne zdokonačenie
Detentácia, vyňatie
Determinants náhla
Derivát praca
Derivát úmrtnosť
Dieťa
Diskontná predajňa
Disponibilný dôchodok
Distribúcia medzi domácnosťami navzájom
Divideny
Divideny, úroky a podobné príjmy
Divízia
Dlhodobá aktiva
Dlhodobé investície (ostatné)
Dlhodobý
Dlhodobý zdravotný problém
Dĺžka prevádzkovaných tratí

Oštra tvanina	Duration	
Oštra tvanina manželstva	Duration of marriage	
Oštra tvanina bez omedzenia	Disability free life expectancy	Espérance de vie sans incapacité
Oštra tvanina v zdraví	Healthy life years expectancy	Espérance de vie en bonne santé
Osobovné príspevky zamestnávateľov do systému sociálneho zabezpečenia a ostatné náklady práce	Employer's voluntary social security contributions and other labour costs	Charges sociales facultatives
Odobrovňný odchod	Voluntary departure	Départ volontaire
Osobitý, hospodárskae zvieratá, stádo	Livestock	Capital
Osobné použitie	Temporary admission	Admission temporaire
Osobné podmienky	Delivery terms	Conditions de livraison
Osobné menedžmenty	Supplementary units	Unités supplémentaires
Osobná sloboda	Management agreement	Location gérance, Gérance libre
Osobná práca	Commuting	Migration domicile: travail
Osobná úmrtnosť	Infant mortality	Mortalité infantile
Osivo	Dairy yield	Rendement laitier
Osivnica	Dairy cow	Vache laitière
Osivnice chované nepretržite vonku	Dairy cows always outdoors	Vaches laitières toujours à l'extérieur
Osivnice chované v mätliach a sennine	Dairy cows partly outdoors (grazing)	Vaches laitières partiellement à l'extérieur (pâturage)
Osivnice s prístupom do výbehu	Dairy cows with access to exercise yards	Vaches laitières avec accès à des aires d'exercice
Osivnice v ustajení s príväzovaním (hrôživka)	Dairy cows in tie stalls (skerry)	Vaches laitières en stabulation entravée (lièser)
Osivnice vo výfom ustajení s ľadobovými boxami (pevný hnoj)	Dairy cows in loosebox/stable housing (solid manure)	Vaches laitières en stabulation entrecraie (fumier)
Oslovenie/oklad na pobyt	Residence document	Titre de séjour
Oslovenie	Household	Ménage
Oslovenie jednotlivca	One-person/One-person households	Ménage de personne isolée
Oslovenie, dodatkový, dodatok, doplnok, príloha	Annex	Annexe
Oslovenie	Growing up	Redressement
Ostrava	Transport	Transports
Ostrava pre ostatné potreby	Transport for hire or reward	Transport pour compte d'autrui / de tiers
Ostrava pre vlastné potreby	Transport on one's account	Transport pour compte propre
Ostravné prostriedky na prepravu mimo areálu podniku (vozový park)	Transport equipment for use of the premises (vehicle fleet)	Matériel de transport pour les transports à l'extérieur
Ostravné prostriedky	Transport equipment (vehicle)	Moyen de transport
Ostravná osoba	Adult	Adulte
Ostravné objednávky	Orders received	Entrées de commandes
Ostravné	Questionnaire	Questionnaire
Ostravné	Imports	Importations
Ostravné tovaru a služieb	Imports of goods and services	Importations de biens et services
Ostravné úd	Import duties	Rendevous à l'importation,
Ostravné z majetku	Property income	Revenu de la propriété
Ostravné	Confidentiality	Confidentialité
Ostravné dopravy na voľkovej hranici	Mode of transport at the external border	Mode de transport à la frontière extérieure
Ostravné dopravy vo vnútrozemí	Mode of transport inland	Mode de transport intérieur
Ostravné obchodu	Nature of the transaction	Nature de la transaction
Ostravné dopravy	Types of transport	Modes de transport
Ostravné osobných vozidiel motorových vozidiel	Types of passenger road motor vehicle	Types de véhicules routiers automobiles pour le transport de voyageurs
Ostravné tovaru prepravovaného po ceste	Types of goods carried by road	Types de marchandises transportées par route
Ostravné združenia	Affiliation to consumer's cooperative	Affiliation à une coopérative
Ostravné združenie	Cooperative societies	Société coopérative
Ostravné	Tenancy status	Doublon
Ostravné	Duplicate, Double	
Ostravné zdravie	Mental health	
EDI - Elektronická výmena údajov	EDI - Electronic Data Interchange	EDI - Echange de Données Informatiques
Edovanie	Editing	Editing
Ekonomická	Economics	Economique
Ekonomická produkcia	Economic production	Production économique
Ekonomická aktívna (aktíva)	Economic asset	Bien économique
Ekonomická premenlivá	Economic variables	Variables économiques
Ekonomicky aktívne obyvateľstvo	Economically active population	Population active
Ekonomicky neaktívne obyvateľstvo	Economically inactive population	Population inactive
Ekvivalent plného pracovného času	FTE, full time Equivalent	ETC. Equivalent temps complet
Emigrácia	Emigration	Émigration
Étnica, jazyková	Ethnic	Éthnie
Étnická menšina, národnostná menšina	Ethnic minorities	Minorités ethniques
Étripská sieť migračná sieť	European Migration Network (EMN)	Réseau européen des migrations (REM)
Étripské zisovanie o zdraví formou rozhovoru	European health interview survey	
Existujúce výrobky	Existing goods	Biens existants
Exkluzívny veľkoobchod	Exclusive by product	Sous-produit exclusif
Extrémna hodnota	Extreme value	Valeur extrême
Faktický rodinný stav	De facto marital status	État matrimonial de fait
Faktorná suma	Invoice amount	Montant facturé
Farma	Farm	Exploitation agricole
Fianka	Subsidiary company	Filiale
Fianka/pobťažka	Financial claim	Crédence financière
Fiančné spravovanie	Financial intermediation	Intermédiation financière
Fiančné účtovníctvo	Financial accounting	Comptabilité générale
Fiančné výkazy	Financial statements	Documents de synthèse
Fiančné záväzky, dlhy, pasíva	Liabilities	Passifs
Fiančný lízing	Financial lease, Financial leasing	Location financière, Leasing financier
Fiančný príjtok	Financial surplus	Excédent financier
Fiančné aktíva	Fixed assets	Capital fixe
Fondy sociálneho zabezpečenia	Social security funds	Administrations de sécurité sociale
Formality	Formality	Formalité
Formovanie rodiny	Family Formation	Formation de la famille
Formy maloobchodného predaja	Retail formats, Sales forms	Formes de vente au détail
Franchiza	Franchise	Franchise
Franchízový reťazec	Franchising chain	Chaîne de franchise
Fúzia, Zlúčenie, Spojenie	Merger	Fusion
Fyzická osoba	Natural person	Personne physique
Generácia	Generation	
Geomorfologická (Geomom)	Geomorphology (Geomom)	Geomorphologie (Geomom)
Globalizácia	Globalization	Mondialisation
Goodwill	Goodwill	Fonds commercial
Grat	Graph	Graphique
Harmonizovaný systém (HS)	Harmonized System (HS)	Système harmonisé (SH)
HDP (hrubý domáci produkt)	GDP (gross domestic product)	PI (produit intérieur brut)
Hlavná oblasť predaja	Main region of operation	Région principale d'implantation
Hlavná sieť	Principal component	Composante principale
Hlavné ekonomické postavenie osoby (samodelfinovanie)	Main activity status of person (self-defined)	
Hlavný (a), prevádzajúci (ca)	Principal, Main	Principal(e)
Hlavný, prevádzajúci	Main, Principal	Principal(e)
Hmotná aktíva	Tangible assets	Immobilisations corporelles
Hmotné investície	Tangible investments	Investissements corporels
Hmotné investičný majetok	Tangible investment goods	Biens d'investissements corporels
Hmotný majetok	Tangible good	Bien corporel
Hodnotný index	Hourly wage	Rémunération horaire
Hodnotové produktivita	Hourly productivity	Productivité horaire
Hodnota	Value	Valeur
Hodnota aktívneho podniku	Going concern value	Valeur d'usage
Hodnota hmotného majetku získaného prostredníctvom leasingu	Value of tangible goods acquired through financial leasing	Valeur des biens corporels acquis en crédit-bail
Hodnota produkcie	Production value	Valeur de la production
Hospodárske domácnosti	Jointly managed households	Ménages: foyers
Hospodárska pôda	Farmland	Superficie agricole
Hospodárske úsporné zoskupenie	Economic interest grouping	Economic interest d'étrité économique
Hospodársky vývoj	Economic development	Développement économique
Hoteľ, reštaurácia, kaviarna	HORECA - hotels, restaurants, cafes and bars	HORECA - Hôtels, Restaurants,Cafés
Hoteľové nástroje	Cash instruments	Instruments de trésorerie
Hoteľový transfer/naturálny	Transfer in cash/in kind	Transferts en espèces/en nature
Hovový výrobok	Finished product	Produit fini
Hraničná kontrola	Border control	Contrôle aux frontières
Hraničný prechod	Border Crossing Point	Point de passage frontalier
Hraničný obchod	Border	Faite maison
Hrubá miera celkového prírastku	Crude rate of total increase	Taux brut de recours à l'avortement, Taux brut d'IVG
Hrubá miera migračného stáda	Crude rate of net migration	Taux brut de natalité
Hrubá miera potratovosti	Crude abortion rate	
Hrubá miera pôrodnosti	Crude birth rate	
Hrubá miera prirodzeného prírastku	Crude rate of natural increase	
Hrubá miera reprodukcie	Gross reproduction rate	
Hrubá miera rozvodovosti	Crude divorce rate	
Hrubá miera sobáznosti	Crude marriage rate	
Hrubá miera úmrtnosti	Crude death rate	Taux brut de mortalité
Hrubá obchodná marža	Gross margin on goods for resale	Taux brut de mortalité
Hrubá obchodná marža	Gross trade margin	Marge commerciale brute
Hrubá pridaná hodnota	Gross value added	Valeur ajoutée brute
Hrubá pridaná hodnota v cenách výrobných nákladov	Gross value added at factor cost	Valeur ajoutée brute eu coûts des facteurs
Hrubá pridaná hodnota v trhových cenách	Gross value added at market prices	Valeur ajoutée brute au prix du marché
Hrubá pridaná hodnota v základných cenách	Gross value added at basic prices	Valeur ajoutée brute aux prix de base
Hrubé domáce výdavky na výskum a vývoj	Gross domestic expenditure on R&D	Dépenses intérieures brutes de R-D

Oslovenie rovnaký ako ukazovateľ Total intramural R&D expenditure

Hrubá investícia do existujúcich budov a stavieb	Gross investment in existing buildings and structures	Investissements bruts en bâtiments et autres structures existantes
Hrubá investícia do nového majetku (bez nezastavaných pozemkov)	Gross investment in tangible goods (excluding land not built upon)	Investissements bruts en biens corporels (à l'exclusion des terrains non bâtis)
Hrubá investícia do koncesíí, patentov, licencií, obchodných značiek a podobných práv	Gross investment in concessions, patents, licenses, trade marks and similar rights	Investissements bruts en concessions, brevets, licences, marques de commerce et droits similaires
Hrubá investícia do marketingu	Gross investment in marketing	Investissements bruts en marketing
Hrubá investícia do nehmotného majetku	Gross investment in intangible goods	Investissements bruts en biens incorporels
Hrubá investícia do nezasťavaných pozemkov	Gross investment in land not built upon	Investissements bruts en terrains non bâtis
Hrubá investícia do podielov a participácií v ústave	Gross investment in shares and participating interests	Aquisitions de parts et de participations
Hrubá investícia do podnikania za ústave	Gross investment in goodwill acquired for valuable consideration (gross value adjustments)	Investissements bruts en fonds de commerce à titre onéreux
Hrubá investícia do programového vybavenia	Gross investment in software	Investissements bruts en logiciels
Hrubá investícia do strojov a zariadení	Gross investment in machinery and equipment	Investissements bruts en machines et équipements
Hrubá investícia do výstavby a prestavieb budov	Gross investment in construction and alteration buildings	Investissements bruts en construction et transformation de bâtiments
Hrubá mŕtva úroda	Gross wages and salaries	Salaires et traitements bruts
Hrubý domáci produkt (HDP) v trhových cenách, strana produkcie	Gross domestic product (GDP) at market prices (production side)	Produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché (production)
Hrubý domáci produkt (HDP) v trhových cenách, strana výdavkov	Gross domestic product (GDP) at market prices (expenditure side)	Revenu national brut
Hrubý národný dôchodok	Gross national income	Revenu national brut
Hrubý príbytok bežnej činnosti	Gross ordinary surplus (before taxes and value adjustments)	Excédent brut des activités ordinaires
Hrubý prevádzkový príbytok	Gross operating surplus	Excédent brut d'exploitation
Hrubé obyvateľstvo	Population density	Densité de population
Hyperopuká kultúra	Soilless cultivation	Production hors-sol
Hypermarket	Hypermarket, superstore	Hypermarché
Hypermarket	Superstore, Hypermarket	Hypermarché
Chorobaľ	Mortality	Mortalité
Chov	Breeding	Élevage
Chov dojníc	Cattle-dairying	Élevage de vaches laitières
Chov v uzavretých priestoroch, halový chov, domáci chov	Indoor breeding	Élevage en bâtiments fermés
Chovné prasnice na otvorených pozemiach	Breeding sows in fully statted floor	Truies reproductrices sur plancher entièrement en caillottes
Chovné prasnice na špeciálnom, zvláštnom podlaží	Breeding sows in partially statted floor	Truies reproductrices sur plancher partiellement en caillottes
Chovné prasnice v matkách a hĺbkou podstielkou (celoplošne)	Breeding sows white entire surface in deep litter	Truies reproductrices pour lesquelles toute la surface est une litière profonde
Chovné prasnice v matkách a hĺbkou podstielkou (okrem hĺbkovej podstielky)	Breeding sows in solid floor housing (excluding deep litter)	Truies reproductrices en logement sur sol plein (à l'exclusion d'une litière profonde)
Chovné prasnice vonku (voľný chov)	Breeding sows outdoors (free range)	Truies reproductrices à l'extérieur (élevage en plein air)
Chýbajúca podpora	Coverage error	Identification
Identifikácia	Identification	identification
Identifikačný kód	Identifier	identifiant, numéro d'identification
Index	Index	indice
Index ekonomickej závislosti, index ekonomickej zaťaženia	Economic dependency ratio, index of economic burden	Taux de dépendance économique
Index femininity	Family ratio	indice de féminité
Index maskulinity	Masculinity ratio	Rapport de masculinité
Index nákladov práce	Labour cost index	
Index produktivity	Abortion ratio	Taux de recours à l'avortement, Taux d'IVG (interruption volontaire de grossesse)
Index vzťahov	Divorce index (number of divorces per new marriages)	Indice de divorce
Index starostlivosti, Savynho index	Ageing index	Indice de vieillissement
Indexy jednotlivec/hodnoty	Unit value indices	Indice de valeur unitaire
Infácia	Inflation	inflation
Informácia o obchodných vzťahoch a spolupráci medzi podnikmi	Information on trading links by association and co-operation between enterprises	Informations sur les liens d'association et de coopération entre entreprises
Inštitucionálna jednotka	Institutional unit	Unité institutionnelle
Inštitucionálny sektor	Institutional sector	Secteur institutionnel
Integrácia	Integrated or concentrated trade	intégration
Integrovaný a koncentrovaný obchod	Intensive farming, intensive crop	Commerce intégré ou concentré
Intenzívne poľnohospodárstvo	Intermodal transport unit (ITU)	Culture intensive
Internárodná nákladová jednotka	Intermodal transport	Unité de transport intermodale (UIT)
Internárodná príprava	Confidence interval	Transport intermodal
Interná spoľahlivosť	Inventory	Intervalle de confiance
Investičná účtová kniha	Investment in equipment and plant wholly and exclusively for pollution control and special anti-pollution accessories (mainly end-of-pipe equipment)	Date d'inventaire
Investícia do zariadení a prevádzok na kontrolu znečistenia a do špeciálneho príslušenstva proti znečisteniu (najmä prídavné zariadenia)	Investment in equipment and plant linked to cleaner technology (integrated technology)	Investissements en installations et équipements intégralement destinés à la lutte contre la pollution, et matériel anti-pollution
Investícia do zariadení a prevádzok súvisiacich s opojnými i Osej(sou) technológiou (integrované zariadenia)	Kind of investment	Investissements en installations et équipements liés à la technologie propre
Investičné údaje	Investment subsidy	Investissement en fin de cycle
Investičné granty	Investment grants	Subvention d'investissement
Investičný majetok, investičný kapitál	Investment capital	Aides à l'investissement
Investičný majetok, základné prostriedky	Capital goods	Biens d'équipement
Jednotka infácia	Core inflation	Inflation sous-jacente
Jednotková záťažovanie	One-time salary	Épingle exceptionnelle
Jednotka	Unit	Unité de production homogène (UPH)
Jednotka homogénnej produkcie	List of Homogeneous Production (LHP)	Unité de production homogène (UPH)
Jednotka pozorovania	Observation unit	Unité d'observation
Jednotka veku	Single year of age	Année d'âge
Jednotka celého dôkazu (JCD)	Single administrative document (SAD)	Document administratif unique (DAU)
Kapitálová cenová príprava	Road cabotage transport	Cabotage routier
Kapitál vo výlučnom vlastníctve	Self-proprietary capital	Capital individuel
Kapitálové aktíva, finančné aktíva	Capital assets, fixed assets	Actif immobilisé
Kapitálové transfery	Capital transfers	Transferts en capital
Kapitálové výdavky	Capital expenditures	Capitales en immobilisations, dépenses en capital, (Dépenses d') Investissement
Kategória mŕtvovej hmoty alebo hnojivce aplikovanej vlastnými rúčkami %	Percentage band of liquid manure or slurry applied with a trailing shoe spreader	Tranche de pourcentage de lisier épanché avec des travaux traînés.
Kategória predajnej plochy v maloobchode	Category of sales space for retail store engaged in retail trade	Catégorie de surface de vente des magasins de vente au détail
Kategória ciest	Categories of roads	Catégories de route
Klasifikácia	Classification	Nomenclature, Classification
Klasifikácia štatistických územných jednotiek NUTS	NUTS Nomenclature of Territorial Units for Statistics	NUTS Nomenclature des unités territoriales statistiques
Kľúčový priemer	Moving average	Moyenne glissante
Kód akcie	Equity shares	Titres de participation
Kód činnosti	Activity code	Code d'activité
Koeficient femininity	Coefficient femininity	
Koeficient maskulinity	Coefficient of masculinity	
Kohabitácia, informálne spoločenstvo, faktické spoločenstvo	Cohabitation, consensual union, non-marital union	Union consensuelle
Kohortová analýza	Cohort analysis	Analyse longitudinale, Analyse par cohorte
Kombinovaná nomenklatura (KN)	Combined Nomenclature (CN)	Nomenclature combinée (NC)
Komédia	Commodity	Marchandises, denrées
Komplexné priemyselné zariadenie	Complete industrial plant	Ensemble industriel
Kompostovanie hospodárskeho hnoja	Manure stored in compost piles	Fumier stocké en tas de compost
Kapitál	Authorized manager	Gérant mandataire
Konzentrácia predaja	Concentrated trade	Commerce concentré
Koncepta bytovej domácnosti	Household dwelling concept	Notion de ménage-logement
Koncept hospodárskej domácnosti	Housekeeping concept	Notion du ménage-foyer
Koncesionár	Concessionaire, concessionary	Concessionnaire
Konečný stav obyvateľstva v roku	Population on 31 December	Population au 31 décembre
Konečný plodnosť	Completed fertility	Descendance finale
Kontajner	Container	Conteneur
Kontinuita (späťdo kontinuity)	Continuity (fade off)	Continuité (régie de)
Kontrola	Control	Contrôle
Kontrola podnikov poskytujúceho služby zo zahraničia	Control of service enterprises by non-residents	Contrôle d'entreprises de services par non-résidents
Kontrola vedenia	Management control	Contrôle de gestion
Korporácia	Corporation	Corporation, société
Kraj	Region	Région
Krajina návratu	Country of Return	Pays de retour
Krajina obdobia (v prípade Európskej krajiny zariadení)	Country of origin	Pays de provenance
Krajina pôvodu	Country of Origin	Pays d'origine
Krajina tranzitu	Country of Transit	Pays de transit
Krajina určenia	Country of Destination	Pays de destination
Krátkodobé finančné záväzky voči banke	Short-term liabilities to banks	Concours bancaires courts
Krátkodobý	Short-term	A court terme
Kráčkové mlieko	Cow's milk	Lait de vache
Krúvka	Curve	Courbe
Kukurica na zeleno	Green maize	Mais grain et mélange grain-rates
Kultúra	Culture	Culture
Kultúrna rozmanitosť	Cultural Diversity	Diversité culturelle
Kultúrny pluralizmus	Cultural Pluralism	Pluralisme culturel
Kupná cena, nadhodnotená cena	Purchase price	Prix d'achat
Kvintiloporačia	Quint-corporation	Quint-corréité
Kvetiny a okrasné rastliny (s výnimkou záhonček)	Flowers and ornamental plants (excluding nurseries)	Fleurs et plantes ornementales (pépinières non comprises)
Legálna migrácia	Legal migration	Migrations légales
Legislativa	Legislation	Lois
Likvidná aktíva/majetok, pozri pohľadové prostriedky	Liquid assets, see Quick assets	Disponibilités, voir Disponibilités (ou liquidités)
Linka osobnej cestnej prepravy	Road passenger transport link	Relation de transport de voyageurs par route
Lízing	Leasing	Crédit-bail
Loďná zastávka, súklobé	Inland waterway convey	Convoi de navigation intérieure
Loďný park, vzdušný loďný doprava	Inland waterway fleet	Flotte de navigation intérieure
Ložisko	Locality	Lieu d'habitation
Ložiskový	Arbitrary	Arbitraire
Lúka	Meadow	Prairie
Lúka, pastvinu, trávny porast	Grassland	Prairie
Majetkové údiel	Shareholding; Partner's shares	Parts sociales
Malič samobúľuľa	Mini-market (superette)	Supérette

Pojis zdrojov a metód (hrubého národného dôchodu)

Čerpané štat. zariadenia (štatistika zahraničného obchodu)

Čerpané krajiny (demografická štatistika)

Maloletý	Minor	Mineur
Malobchod	Retail trade	Commerce de détail
Malobchod: hlavní dodavatelství / zásobovace odvětví	Retail trade: main supply sectors	Commerce de détail: principaux secteurs fournisseurs
Malování	Spouses	Époux
Malovaná podlaha	Marital fertility	Fécondité matrimoniale, Fécondité matrimoniale
Marketing	Marketing	Marketing
Marža, zisková marže	Margin	Marge
Materká (společnost)	Parent (company)	Mère (société -)
Materká úmrtnost	Maternal mortality	Mortalité maternelle
Matka	Matrie	Matrice
Matrika	Registry office	État civil
Máček a špalovná plátna	Common wheat and spelt	Blé tendre et épautre
Mečlán	Median	Médiane
Mečlánový věk, velkový mečlán, mečlán věku	Median age	
Mečlánová cestní doprava vysoková vodním registrovaným v trestej kraje	Cross-trade road transport	Transport routier international effectué par des tiers
Mečlánová cestní doprava	International road transport	Transport routier international
Mečlánová doprava ropodrom	International oil pipeline transport	Transport international par oléoducs
Mečlánová Standardní odvětvová klasifikace ekonomických činností	ISIC International Standard Industrial Classification of All Economic Activities	CTI-Classification internationale type, par industrie, de toutes les branches d'activité économique
Mečlánová vnitrozemská vodní doprava	International inland waterway transport	Transport international par voies navigables intérieures
Mečlánová železniční doprava	International railway transport	Transport ferroviaire international
Mečlánová železniční nákladná doprava - dovozi (vstupní)	International goods transport by rail - unloaded (incoming)	Transport international de marchandises par rail - marchandises déchargées (en provenance)
Mečlánová železniční nákladná doprava - vývoz (výstupní)	International goods transport by rail - loaded (outgoing)	Transport international de marchandises par rail - marchandises chargées (en partance)
Mečlápníčný internet	Internet between successive betts	
Mečlápníčky	Intermediate products	Produits intermédiaires
Mečlápnícká	Intermediate consumption	Consommation intermédiaire
Meča	Currency	Monnaie
Mečná jednotka	Measure unit	Unité de mesure
Mečto	Town-city	Ville
Mečtická cestní doprava	Urban road transport	Transport routier urbain
Mečtická komunikace	Urban road	Route urbaine
Mečtická vnitrozemská vodní doprava	Urban inland waterway transport	Transport urbain par voies navigables intérieures
Mečtická obyvatelstvo	Urban population	Population urbaine
Mečtické osídlení	Urban settlement	Peuplement urbain
Mečtický, mečtická	Urban	Urbain (-e)
Mečtadajp	Metastats	Métastatées
Mečtadaj permanentnej inventarizácie	Perpetual inventory method	Inventaire comptable permanent
Mera odchůní úmrtnosti	Child mortality rate	Taux d'activité
Mera odchůnělé úmrtnosti	Infant mortality rate (IMR)	Taux d'enfance
Mera ekonomické aktivity	Economic activity rate	Taux de mortalité
Mera vřidů	Inflation rate	Taux d'inflation
Mera materské úmrtnosti	Maternal mortality rate (MMMR)	Taux de mortalité
Mera mřivohobů	Stillbirth rate	Taux de couverture
Mera mřivohobů ekonomické úmrtnosti	Late neonatal mortality rate, post-neonatal mortality rate	
Mera novoročkové úmrtnosti	Neonatal mortality rate	Taux de recours à l'avortement, Taux d'IVG par Age
Mera novoročkové úmrtnosti	Opening ratio	Taux de natalité
Mera persnatálnej úmrtnosti	Perinatal mortality rate	Taux de diversité par Age
Mera pochyty	Cover rate	Taux de mortalité
Mera poopřehůné úmrtnosti	Post-partum mortality rate, post-natal mortality rate	Taux de mortalité par sexe et groupe d'âges
Mera potratovosti poďa věku	Age-specific abortion rate	Unité locale
Mera plodnosti	Birth rate	Unité locale de production homogène au niveau local (UPH locale)
Mera rozvodovosti poďa věku	Age-specific divorce rate	Administrations locales
Mera slojny novoročkové úmrtnosti	Early neonatal mortality rate	Unités locales de commerce de détail
Mera úmrtnosti poďa průřny sřivty	Death rate, Mortality rate	Lieu de chargement
Mera úmrtnosti poďa věku a postřava	Causa-specific death rate	Lieu de résidence habituelle
Mečstná činnost jednotka	Age- and sex-specific mortality rate	Lieu de travail
Mečstná jednotka	Local kind-of activity-unit (Local KAUI)	Lieu de débarquement
Mečstná jednotka homogénní produkce	Local unit	Solde migratoire
Mečstná sřiva	Local unit of homogeneous production (Local UHP)	Mouvement migratoire
Mečstná maloobchodná jednotka	Local government	Flux migratoires
Mečstná nakládky	Local retailing units	Migrant
Mečstno obyvatelství pobytu	Place of loading	Migrants hors mariage
Mečstno obyvatelství	Place of usual residence	Fécondité hors mariage
Mečstno pracoviška	Location of living quarters	Fécondité extra-édine
Mečstno vřivky	Location of place of work	Fécondité extracommunale
Měřičné sádko	Place of unloading	Age minimum au mariage
Měřičný obrát	Net migration	CM-Classification statistique internationale des maladies et des problèmes de santé connexes
Měřičný přibř	Migration turnover	Multidimensionnal
Měřičný přistok	Migratory movement	Quantity
Měřičný tok	Migration increase	Échange non-identitaire
Měřičný ťžok	Migration flow	
Měřičný ťžok	Negative net migration	Vehículo routier automobile
Měřičný, sřivující sa	Migrant	Enfant mort-né
Měřičnjp	Micro-data	Homme, Macquin
Měřičnjp plodnosti	Non-marital fertility	Charges de personnel
Měřičnjpové biřivostvo	Extramaritalization	Salaires et traitements
Měřičnjpové vřivky	Extramarital result	Altitude
Měřičnjp věk při sđbdt	Minimum age at marriage	Acquisition de la nationalité
Měřičnjp-Mečstná statistická klasifikace chorob a přířivných zdravotních problémů	ICD-international statistical classification of diseases and related health problems	Acquisitions intra-communautaires de biens et services
Měřičnjpové	Multidimensional	Surmortalité masculine
Měřičnjpové	Quantity	Surmortalité féminine
Měřičnjpové	Element trading	Algaline
Měřičnjpové věku	Modal age	Altalorie
Měřičnjpové vozidlo	Road motor vehicle	
Měřičnjpové dářa	Stillbirth	
Měřičnjpové	Male	
Měřičnjpové náklady	Wage costs	
Měřičnjpové	Wages and salaries	
Měřičnjpové sřivty	Attitude	
Měřičnjpové vřivky	Citizenship (Acquisition of)	
Měřičnjpové	Intra-Community acquisitions of goods and services	
Měřičnjpové	Excess male mortality	
Měřičnjpové	Excess female mortality	
Měřičnjpové	Accidental	
Měřičnjpové	Random	
Měřičnjpové	Payments for days not worked	
Měřičnjpové	Bonuses for being on call to work outside the workplace	
Měřičnjpové	Rentier	
Měřičnjpové	Rental contract	
Měřičnjpové	Rents on land	
Měřičnjpové	Highest level of education attained	
Měřičnjpové	Educational attainment	
Měřičnjpové	Goods carried by inland waterways	
Měřičnjpové	Goods road transport link	
Měřičnjpové	NET freight vessel	
Měřičnjpové	Goods road vehicle	
Měřičnjpové	Goods road motor vehicle	
Měřičnjpové	Loading unit	
Měřičnjpové	Cost centre	
Měřičnjpové	Cost accounting	
Měřičnjpové	Cost	
Měřičnjpové	Deferred expenses	
Měřičnjpové	Housing costs including reduced utility costs	
Měřičnjpové	Cost of setting	
Měřičnjpové	Labour costs	
Měřičnjpové	Purchases of energy products (in value)	
Měřičnjpové	Purchases of fixed tangible assets	
Měřičnjpové	Purchases of goods and services purchased for resale in the same condition as received	
Měřičnjpové	Central buying office	
Měřičnjpové	Maritime transport	
Měřičnjpové	National road vehicle	
Měřičnjpové	Ethnicity	
Měřičnjpové	Nationality	
Měřičnjpové	National disposable income	
Měřičnjpové	Naturalisation	
Měřičnjpové	Social transfers in kind	
Měřičnjpové	Return	
Měřičnjpové	Returnee	
Měřičnjpové	Divorce petition	
Měřičnjpové	Volunt	
Měřičnjpové	False active unit (or Ghos)	
Měřičnjpové	Dormant	
Měřičnjpové	Self-employment (involuntary)	
Měřičnjpové	Non-financial assets	
Měřičnjpové	Non-financial corporations	
Měřičnjpové	Intangible investments	

Predmetia	Suburb	Barlieu
Prepodob	Assumption	Supposition
Predeprodučný vek	Pre-reproductive age	Préférence
Preferencia	Preference	Séjour temporaire
Psychologický pohyb	Temporary residence	Passage de la frontière
Pravkazovanie hraníc	Border crossing	Variable
Pravoměr	Variable	Variables concerning the characteristics and demography of enterprises (or local units)
Pravoměr (týkajúce sa charakteristik a demografie podnikov (alebo miestnych jednotiek))	Variables concerning the characteristics and demography of enterprises (or local units)	Variables sur les niveaux de qualification du personnel
Pravoměr (týkajúce sa kvalifikačného stupňa pracovníkov)	Variables relating to personal qualification levels	Variables de quoté part de marché et intermédiation
Pravoměr (týkajúce sa tržebného podielu a medzinárodného členenia)	Variables relating to market share and internationalization	Prima d'émission, de fusion, d'apport
Právomocná oblasť, emisie žižo	Bond premium, share premium	Bailleur, Laisser
Pravoměr	Liquor	Peristuction
Pravoměr	Victimisation	Nilite
Pravoměr	Overnight stay	Value prévu
Pravoměr	Predicted value	Transport of containers or swap bodies (by active mode)
Pravoměr	Transport of containers or swap bodies (by active mode)	Transport of containers or de caisses mobiles (par mode actif)
Pravoměr	Oil pipeline transport	Transport par oléoducs
Pravoměr	Carrying capacity of an oil pipeline	Capacité de transport d'un oléoduc
Pravoměr	Capacity of an M/T passenger vessel	Capacité d'un bateau de transport de voyageurs par voies navigables intérieures
Pravoměr	Release for free circulation	Mise en libre pratique
Pravoměr	Resettlement	Relocalisation
Pravoměr	Accuracy	Precision, exactitude
Pravoměr	Accuracy of forecast	Précision d'une prévision
Pravoměr	Operating	Exploitation
Pravoměr	Operator	Exploitant
Pravoměr	Operating costs (or expenses)	Coûts (ou charges) d'exploitation
Pravoměr	Operating costs linked to buildings and equipment	Coûts d'exploitation liés aux bâtiments et équipements
Pravoměr	Operating expenses other than personal expenses	Coûts d'exploitation autre que les dépenses de personnel
Pravoměr	Operating receivables	Créances d'exploitation
Pravoměr	Operating liabilities	Dettes d'exploitation
Pravoměr	Operating surplus and mixed income	Excédent d'exploitation et revenu mixte
Pravoměr	Debt assumption	Location financement (contrat de)
Pravoměr	Direct financing lease	Charges directes
Pravoměr	Direct costs	Approuvé
Pravoměr	Approximate	Cause of divorce
Pravoměr	Cause of divorce	Cause de décès
Pravoměr	Cause of death	Value added
Pravoměr	Value added	Average
Pravoměr	Average	Mean marriage duration at divorce
Pravoměr	Mean marriage duration at divorce	Mean population
Pravoměr	Mean population	Mean age
Pravoměr	Mean age	Average maternal age at childbirth
Pravoměr	Average maternal age at childbirth	Mean age at childbirth
Pravoměr	Mean age at childbirth	Mean age at first marriage
Pravoměr	Mean age at first marriage	Mean age at divorce
Pravoměr	Mean age at divorce	Mean age at marriage
Pravoměr	Mean age at marriage	Industrial process
Pravoměr	Industrial process	Opinion survey
Pravoměr	Opinion survey	Arrival
Pravoměr	Arrival	Income from ordinary activities
Pravoměr	Income from ordinary activities	Revenue from subcontracting
Pravoměr	Revenue from subcontracting	Revenue (in the profit and loss account)
Pravoměr	Revenue (in the profit and loss account)	Revenue for services rendered
Pravoměr	Revenue for services rendered	Accruals
Pravoměr	Accruals	Accrued revenues
Pravoměr	Accrued revenues	Additions to the equity of households in pension funds reserves
Pravoměr	Additions to the equity of households in pension funds reserves	Increase
Pravoměr	Increase	Natural increase
Pravoměr	Natural increase	Employer's social security contributions
Pravoměr	Employer's social security contributions	Immigration
Pravoměr	Immigration	Immigrant
Pravoměr	Immigrant	Responsibility or family problems
Pravoměr	Responsibility or family problems	Production
Pravoměr	Production	Budget
Pravoměr	Budget	Produced assets
Pravoměr	Produced assets	Per capita productivity
Pravoměr	Per capita productivity	Wages-adjusted labour productivity ratio
Pravoměr	Wages-adjusted labour productivity ratio	Forecast
Pravoměr	Forecast	Customised software
Pravoměr	Customised software	Social insurance schemes
Pravoměr	Social insurance schemes	Simple random sample
Pravoměr	Simple random sample	First marriages
Pravoměr	First marriages	Underlying cause of death
Pravoměr	Underlying cause of death	Primary incomes
Pravoměr	Primary incomes	Reference person
Pravoměr	Reference person	Reference period
Pravoměr	Reference period	Region of origin
Pravoměr	Region of origin	Region of destination
Pravoměr	Region of destination	Register
Pravoměr	Register	Business register for statistical purposes
Pravoměr	Business register for statistical purposes	Population register
Pravoměr	Population register	Reinvestment
Pravoměr	Reinvestment	Reinvested earnings on direct foreign investment
Pravoměr	Reinvested earnings on direct foreign investment	Artisan
Pravoměr	Artisan	Remittances
Pravoměr	Remittances	Reparation
Pravoměr	Reparation	Reproductive behavior
Pravoměr	Reproductive behavior	Reproductive age
Pravoměr	Reproductive age	Restructuring
Pravoměr	Restructuring	Chain
Pravoměr	Chain	Reserves
Pravoměr	Reserves	Resident unit
Pravoměr	Resident unit	Managerial position
Pravoměr	Managerial position	Annual accounts
Pravoměr	Annual accounts	Gender
Pravoměr	Gender	Family (head)
Pravoměr	Family (head)	Family households
Pravoměr	Family households	Family Member
Pravoměr	Family Member	Marital status
Pravoměr	Marital status	Birth certificate
Pravoměr	Birth certificate	Oil pipeline network
Pravoměr	Oil pipeline network	Oil pipelines
Pravoměr	Oil pipelines	Distribution
Pravoměr	Distribution	Demerger
Pravoměr	Demerger	Distributed income of corporations
Pravoměr	Distributed income of corporations	Area
Pravoměr	Area	Distribution of population
Pravoměr	Distribution of population	Variance
Pravoměr	Variance	Dispersed settlement
Pravoměr	Dispersed settlement	Single
Pravoměr	Single	Extended family
Pravoměr	Extended family	Divorced
Pravoměr	Divorced	Divorce
Pravoměr	Divorce	Manual data processing
Pravoměr	Manual data processing	Current external balance
Pravoměr	Current external balance	Balance of primary incomes
Pravoměr	Balance of primary incomes	External balance of goods and services
Pravoměr	External balance of goods and services	Self-employed person
Pravoměr	Self-employed person	Sole proprietor
Pravoměr	Sole proprietor	Spontaneous abortion
Pravoměr	Spontaneous abortion	Population Census
Pravoměr	Population Census	Census
Pravoměr	Census	Households sector
Pravoměr	Households sector	Financial corporations sector
Pravoměr	Financial corporations sector	Non-financial corporations sector
Pravoměr	Non-financial corporations sector	General government sector
Pravoměr	General government sector	Rest of the world sector
Pravoměr	Rest of the world sector	Secondary sex ratio
Pravoměr	Secondary sex ratio	Seasonal form
Pravoměr	Seasonal form	Seasonal adjusted time series
Pravoměr	Seasonal adjusted time series	Correction for seasonal variation
Pravoměr	Correction for seasonal variation	Seasonal variation
Pravoměr	Seasonal variation	Seasonality
Pravoměr	Seasonality	Navigable inland waterway network
Pravoměr	Navigable inland waterway network	

Príloha (Statistika zahraničného obchodu)

Skladovanie mŕtvočky/hnojnice bez zariadenia	Liquid manure/slurry storage without cover	Stockage de lisier sans couverture
Skladovanie mŕtvočky/hnojnice s nepropustným zakrytím	Liquid manure/slurry storage with impermeable cover	Stockage de lisier avec couverture imperméable
Skladovanie mŕtvočky/hnojnice s priepustným zakrytím	Liquid manure/slurry storage with permeable cover	Stockage de lisier avec couverture perméable
Skladovanie vohre ľuďného matlátného trnja	Manure sold storage in heaps	Stockage de fumier en tas
Stará mŕtvočková úmernosť	Early neonatal mortality	Mortalité néonatale précoce
Skravenia, vychyľenie	Bias	Biais
Skupina	Group	Groupe
Skupina (konsolidácia)	Group (consolidation)	Groupe (consolidation)
Skupina podnikov	Enterprise Group	Groupe d'entreprises
Skupiny továrov vpravované po teleznici	Categories of goods carried by rail	Catégories de marchandises transportées par chemin de fer
Slobodní pášma a slobodné sklady	Free zones and free warehouses	Zones franches et entrepôts francs
Slobodní pavilány	Liberal provisions	Provisions libérales
Slobodní prístavy, pozri slobodní pášma a slobodné sklady	Free ports, see Free zones and free warehouses	Ports francs, voir Zones franches et entrepôts francs
Slobodní sklady, pozri slobodní pášma a slobodné sklady	Free warehouses, see Free zones and free warehouses.	Entrepôts francs, voir Zones franches et entrepôts francs
Slobodní v slobodné	Single	Cibataires
Služby	Services	Services
Služby na kontrolu životného prostredia	Environmental control services	Services de contrôle de l'environnement
Služby pre kolektívnu spotrebu	Collective consumption service	Service collectif de consommation
Služby týkajúce sa prevencie	Preventive services	Commerces de prévention
Služby v slobodní	Proximity services	Erreur-type
Smerodajná chyba	Standard error	Standard error
Smerodajná odchýlka	Standard deviation	Écart-type
Sňatbení	Engaged couple	Parties
Sňatí	Marriage	Marriage
Sňatky vyššieho poradia	Remarriages	Remarriages
Sňatkové tabuľky	Marriage tables	Tables de mariage
Sňatkoví list	Nuptiality	Actes de mariage
Sociálna ekonomika	Social economy	Economie sociale
Sociálne dávky	Social benefits	Prestations sociales
Sociálne dávky okrem naturálnych sociálnych transférov	Social benefits other than social transfers in kind	Prestations sociales autres que les transferts sociaux en nature
Sociálne dávky zo systémov súkromných fondov	Private funded social insurance benefits	Prestations d'assurance sociale privées avec Constitution de fonds
Sociálne príspevky	Social contributions	Cotisations sociales
Sociálne príspevky zamestnancov	Employees' social contributions	Cotisations sociales à la charge des salariés
Sociálne príspevky zamestnávateľov	Employers' social contributions	Cotisations sociales à la charge des employeurs
Sociálne vylúčenie	Social Exclusion	Exclusion sociale
Sociálne zabezpečenie	Social security	Sécurité sociale
Sociálne zaradenie/inklúzia	Social Inclusion	Inclusion sociale
Softvér, Programové vybavenie	Software	Logiciel
Softvéroví balíky	Software packages	Logiciel
Spätný vývoz/re-export	Re-export	Re-exportation
Spätné vklady a podobné náklady	Interest payable and similar charges	Intérêts dus et charges assimilés
Spätné vklady	Expenses payable	Charges à payer
Spôsobnosc, schopnoscená osoba	Authorized agent	Mandatataire
Spôsobnosť v rámci zamestnávateľa	Limit liability company	Société à responsabilité limitée
Spokojnosť so zamestnaním	Satisfaction with job	Satisfaction avec le poste
Spoločná operácia	Joint operations	Opérations faites en commun
Spoločná	Partner	Associé
Spoločnosť/podnik, firma	Company	Société
Spoločný podnik	Joint venture	Exploitation en commun
Spotreba	Consumption	Consommation
Spotreba domácností	Household consumption	Consommation des ménages
Spotreba energie v cestnej doprave	Energy consumption by road transport	Consommation d'énergie par le transport routier
Spotreba finančného kapitálu	Consumption of fixed capital	Consommation de capital fixe
Spotreba tovaru kolísajúcich v maloobchode/Spotreba obchodovateľného tovaru	Tradeable consumption	Consommation commercialisable
Spotrebné družstvo	Consumer's cooperative	Coopérative
Spotrebný tovar (a zásoby)	Consumables (and supplies)	Matières consommables (et fournitures)
Spotrebný tovar alebo služba	Consumption good or service	Bien ou service de consommation
Spracovanie	Processing	Traitement
Spracovanie na základe zmluvy	Processing under contract	Traité à forfait
Spracovanie údajov	Data processing	Traitement des données
Spravodajská jednotka	Reporting unit	Unité intergérée
Spravodajská jednotka	Provider of statistical information	Relèveuse de l'information statistique
Sprostredkovanie predaja	Commission trade	Intermédiaires du commerce
Sprostredkovateľská komisia/odst	Commission agents	Intermédiaires du commerce
Sprostredkovateľská komisia/odst	Intermediaries	Intermédiaires du commerce
Sprostredkovateľská činnosť vo veľkoobchode	Wholesale commission trade	Intermédiaires du commerce de gros
Stacionárny maloobchod, obchodná sieť	Fixed point-of-sale trading	Commerce sédentaire
Stála línia	Permanent bed	Place-lit
Stálym prídaj na trhu	Trading through fixed market stands and/or stalls	Vente en stand ou étal fixe sur marché
Starnutie populácie	Ageing of the population	Vieillessement démographique
Starnutie populácie zdola	Family-dominated ageing (from the bottom of the age pyramid)	
Starnutie populácie hore	Mortality-dominated ageing (from the top of the age pyramid)	
Stav obyvateľstva	Number of inhabitants	Nombre d'habitants
Stav obyvateľstva	Population Stock	Population 3...
Stavby infraštruktúry	Infrastructure works	Changements d'infrastructure
Stĺpec	Column	Colonne
Strata	Stratum	Strata
Strata občianstva	Citizenship (Loss of)	Perte de la nationalité
Stredná dĺžka života (pásky) na doživotie	Life expectancy	Espérance de vie
Stredná dĺžka života pri narodení	Life expectancy at birth	Espérance de vie à la naissance
Stredný stav obyvateľstva	Mid-year population	Population en milieu d'année
Stupeň agregácie údajov	Aggregation degree of data	Degré d'agrégation des données
Stupnica, škála	Scale	Echelle
Subdodávateľ	Subcontractor	Sous-traitant
Subdodávky	Subcontracting	Sous-traitance
Subpopulácia	Subpopulation	Subpopulations
Subvencie	Subsidies	Subventions
Subvencie (dotácie) na vývoz	Export subsidies	Subventions à l'exportation
Subvencie na dovoz	Import subsidies	Subventions à l'importation
Subvencie na prevádzku	Operating subsidies	Subventions d'exploitation
Subvencie na produkty	Subsidies on products	Subventions sur les produits
Súhrnná ekonomická aktivity	Current activity status	Activité économique actuelle
Súhrn/úhrn/Spolu	Total	Somme
Súkromná domácnosť	Private household	Ménage privé
Supermarket	Supermarket	Supermarché
Surroviny	Raw materials	Matières premières
Súvaha, bilancia, súvahový účet	Balance sheet	Bilan
Súvahový dát	Balance sheet date	Date d'arrêté des comptes
Súvaha/rovnosť výroby	DR products (Do it yourself) products	Produits de bricolage
Systém špeciálneho obchodu	Special trade	Commerce spécial
Systém všeobecného obchodu	General trade system	Système de commerce général
Štandardné údaje	Dissemination	Diffusion
Špecializovaný obchod	Specialised trade	Commerce spécialisé
Špecializovaný obchod s predajnou plochou nad 2500 m2	Large area specialist	Grande surface spécialisée
Špecifická miera	Specific rate	Taux spécifique
Špecifické pohyby tovaru	Specific movements of goods	Mouvements particuliers de marchandises
Štandardizované programové vybavenie	Package software	Logiciel standardisé
Štandardná medzinárodná klasifikácia obchodu UNSC, SITC 3, revízia	Standard International Trade Classification of the United Nations Organization, SITC Rev. 3	CTC - Classification type pour le commerce international
Štát/Miesto narodenia	Country/place of birth	Pays/lieu de naissance
Štatistická hodnota	Statistical value	Valeur statistique
Štatistická jednotka	Statistical unit	Unité statistique
Štatistická záťaž	Statistical burden	Charge statistique
Štatistická záťaž	Statistical burden, response burden	Charge statistique
Štatistické hlásenie	Statistical report	Rapport statistique
Štatistické údaje	Statistical territory	Territoire statistique
Štatistické zisťovanie	Statistical survey	Enquête statistique
Štatistický prah	Statistical threshold	Seuil statistique
Štatistický režim	Statistical procedure	Régime statistique
Štatisticky významný	Statistically significant	Statistiquement significatif
Štatistika	Statistics	Statistiques
Štatistika	Statistics	Statistique
Štatistika obyvateľstva	Statistics on population	Statistiques du commerce extérieur de l'UE
Štatistika zahraničného obchodu EÚ	External EU trade statistics	Nationalité
Štatná príslušnosť	Country of citizenship	Nationalité de moyen de transport actif
Štatná príslušnosť dopravného prostriedku	Nationality of the means of transport	Nationalité
Štatná príslušnosť, občianstvo	Citizenship	Nationalité
Štatná správa	State government	Administration d'Etat
Štatná územná	Religious status	Statut de village
Štatutárne / zákonné ustanovenia	Statutory provisions	Provisions réglementées
Štruktúrna štatistika	Structural statistics	Statistiques structurelles
Študijný odbor	Field of study	Domaine d'étude
Štvorc	Quarter	Trimestre
Tabuľka vŕchlov medzí (Denní domácnosti)	Household grid	
Tabuľky plodnosti	Fertility table	

Tahle zvieratá	Dragnet animals	Animaux de trait
Tehotstvo	Pregnancy	Grossesse, Gestation
Tonnokilometer v železnižnej preprave	Tonne kilometre by rail	Tonne kilomètre par chemin de fer
Tovar dlhodobej spotreby	Consumer durable	Bien de consommation durable
Tovar odoslaný krajinou po ceste	Goods having left the country by road	Marchandises sorties du pays par la route
Tovar prechádzajúci tranzitom po ceste	Goods in transit by road throughout	Marchandises en transit par la route de bout en bout
Tovar prepravovaný po ceste	Goods carried by road	Marchandise transportée par route
Tovar prepravovaný po železnici	Goods carried by rail	Marchandise transportée par chemin de fer
Tovar prepravovaný ropovodom	Goods transported by oil pipeline	Marchandise transportée par oléoducs
Tovar spoločného	Community goods	Marchandises communautaires
Tovar vstupujúci do krajiny po ceste	Goods having entered the country by road	Marchandises entrées dans le pays par la route
Tranzakcia	Transaction	Transaction
Transfer, prevod	Transfer	Transfert
Transformácia	Transformation	Transformation
Tranzit	Transit	Transit
Tranzit v nízkozemskom vodnom plavidle	Transit of an IWT vessel	Bateau de navigation intérieure en transit
Tranzitná cestná preprava	Road transit	Transport routier en transit
Trasa cestujúceho v železnižnej preprave	Rail passenger journey	Itinéraire de voyageurs en transport ferroviaire
Trend	Trend	Tendance
Trista krajina	Third Country	Pays tiers
Trista strana	Third party	Tiers déclarant
Trhová hodnota/suma	Market value	Valeur de marché
Trhová produkcia	Market output	Production marchande
Trhové služby	Market services	Services marchands
Trhový výrobca	Market producer	Producteur marchand
Trista	Class	Classe
Triskapa	Trifacile	Trifacile
Trvalé pôľno (vzrastane mladých a dočasnane neobhospodarovaných výsadieb, v výnimkov prípoch, ktoré produkujú iba pre vlastnú spotrebu)	Permanent crops (including young and temporarily abandoned plantations, excluding areas producing for own consumption only)	Cultures permanentes (y compris plantations jeunes et temporairement abandonnées, à l'exception des zones réservées à la consommation personnelle)
Trvalý pobyt	Permanent residence	Résidence permanente
Trvanie tehotenstva	Duration of pregnancy	Durée de la gestation
Tržby v činnosti súvisiacich s nákupom a opätovným predajom	Turnover from trading activities of purchase and resale	Chiffre d'affaires afférent aux activités d'achat et de revente
Tržby z predaja tovaru a služieb v rámci Spoločenstva	Turnover from intra-Community deliveries of goods and services	Chiffre d'affaires correspondant aux livraisons intracommunautaires de biens et services
Tržby z priemyselnej činnosti	Turnover from industrial activities	Chiffre d'affaires afférent aux activités industrielles
Tržby z vývozu tovaru a služieb za hranice Spoločenstva	Turnover from extra-Community deliveries of goods and services	Chiffre d'affaires correspondant aux exportations extracommunautaires de biens et services
Tržby za vlastné výkony a tovar	Turnover	Chiffre d'affaires
Tržby zo služieb	Turnover from services	Chiffre d'affaires afférent aux activités de service
Tvorba hrubého finančného kapitálu	Gross fixed capital formation	Formation brute de capital fixe
Tvorba pozitívnej zálohy na faktúrach	Evidence based policy making	
Tržby zo spracovateľskej činnosti (agenti)	Turnover from intermediary activities (agents)	Chiffre d'affaires afférent aux activités de négoce
Účtyk investičného majetku	Disposal of fixed assets	Création d'immobilisations
Ubytovacie zariadenia	Accommodation establishments	Établissements d'hébergement
Účel cesty cestujúceho v železnižnej preprave	Purpose of all passenger journey	Motif de déplacement effectué par un voyageur par chemin de fer
Účel zmeny zmlouvy o objeme aktív	Other changes in volume of assets account	Compte des autres variations de volume des actifs
Účel premeny	Revaluation account	Compte de réévaluation
Účel zahraničného obchodu s tovarom a službami	External account of goods and services	Compte des échanges extérieurs de biens et services
Účtovné koeficienty	Accounting ratios	Ratios comptables
Účtovní pravidlá	Accounting conventions	Conventions comptables
Údaj	Data	Données
Udeľenie povolenia, licencie, franšizy	Franchising	Franchisinge
Úhrn, súčet údajov údajom	Father land	Fiche
Úhrnná miera plodnosti	Total fertility rate (TFR)	Indice synthétique de fécondité (ISF), fécondité totale
Úhrnná miera potratovosti	Total abortion rate	Taux général d'avortements
Úhrnná miera prerozdávateľnosti	Total first marriage rate (TFMR)	Taux de primo mariages
Úhrnná miera rozvodovosti	Total divorce rate	Taux général de divorciats
Ukazovateľ	Indicator	Indicateur
Ukročenie tehotenstva	Pregnancy termination	Déjection de la grossesse
Ukročenie hospodárskeho hnoja v potrubových nádržiach	Manure stored in pits below animal confinement	Déjections stockées dans des fosses en dessous du confinement des animaux
Ukročenie hospodárskeho hnoja v vykurovacej a tržbou postelisku	Manure stored in deep litter systems	Déjections stockées dans des systèmes de litière profonde
Umelé prerušenie tehotenstva, indukovaný potrat	Induced abortion	Interruption volontaire de grossesse (IVG)
Umiestnenie	Location	Localisation
Úmrtosť	Mortality	Mortalité
Úmrtosť podľa pohľadáva a veku	Sex-age-specific mortality rate	Mortalité par sexe et groupe d'âge
Úmrtosť na choroby	Mortality rates, life tables	Tableau de mortalité
Úmrtí list	Death certificate, death registration	Acte de décès
Upravený disponibilný dôchodok	Adjusted disposable income	Revenu disponible ajusté
Upravy vyplývajúce zo zmien čistého majetku domácnosti v rezervách penzijných fondov	Adjustment for the change in net equity of pension funds reserves	Ajustement pour variation des droits nets des mélanges sur les fonds de pension
Úrok	Interest	Intérêt
Úrovnň	Level	Niveau
Úspory	Saving	Épargne
Ústredie	Headquarters	Siege
Ústredie - sídlo	Registered office, Headquarters	Siege
Ústredná štátna správa	Central government	Administration centrale
Územie	Region	Région
Územná oblasť činnosti	Geographical area of activity	Champ géographique d'activité
Územná demencia	Territorial breakdown	Décomposition administrative du territoire
Územná urbenizácia	Geographical location or territorial situation	Région d'implantation ou situation territoriale
Územná zoskupenia	Geographical groupings	Regroupements territoriaux
Úžavné lekvo	Medicine use	
Váha	Weight	Poids
Váhová schéma	Weighting scheme	Pondération
Vázenie	Weighting	Pondération
Vávo	Widow	Veuve
Vávoec	Widower	Veuve
Vedenie skupiny	Group apex	Tête de groupe
Vedúci (i) (aj)	Secondary	Secondaire
Vedúci pracovník	Manager	Gérant
Vek	Age	Âge
Vek (trajný) pri pátode	Age at birth	Âge de la mère à la naissance
Vek pri sobá	Age at marriage, marriage age	Âge au mariage
Veková jednotka	Individual year of age	Année d'âge
Veková pyramída	Age pyramid	Pyramide des âges
Veková skupina	Age group	Groupe d'âge
Veková štruktúra	Age structure	Structure par âge
Vekobehod	Wholesale trade	Commerce de gros
Vekobehod medzi priravnými podnikmi	Inter-industry wholesale trade	Commerce de gros interindustriel
Vekobehod v zahraničí	Wholesale trade on the foreign market	Commerce de gros à l'étranger du pays
Vekobehod: hlavná odberateľská odvetva	Wholesale trade: main customer sectors	Commerce de gros: principaux secteurs clients
Vekobehod: činnosť najmä na domácom trhu	Wholesale distribution primarily on the domestic market	Commerce de gros surtout à l'intérieur du pays
Vekobehodná predajňa	Cash-and-carry stores	Magasins de cash and carry
Veknosť vorky	Sample size	Taille de l'échantillon
Verejná služba	Public service	Service public
Verejná správa	Public administration	Administration publique
Verejný podnik	Public enterprise	Entreprise publique
Verejný sektor	Public sector	Secteur public
Viacčlenná domácnosť	Multi-person households	Ménages comprenant plusieurs personnes
Viacčlenné občianstvo	Multiple citizenship	Multiple nationalités
Viacosobné občianstvo (multiple), dvojité občianstvo (dual)	Citizenship (Multiple, Dual)	Multiple (double) nationalité
Viaczdrobné zdroje údajov	Multiple data sources	
Viaczdrobný pónos	Multiple facts	
Vieskaľka obyvateľstvo	Rural population	Population rurale
Vieskaľka odo (dediny)	Country settlements (villages)	Peuplement rural (village)
Viesky	Rural	Rural [e]
Vieskarstvo, viesozradníctvo	Viticulture	Viticulture
Vizit	Via	Via
Vizitná hmotnosť vozidla	Vehicle weight	Poids à vide du véhicule
Vlastník	Property, Ownership	Propriétaire
Vlastník, majiteľ	Owner	Propriétaire
Vlastný majetok/marie	Owner's equity	Capitaux propres
Vložba hadica	Training shoe	Chaussures d'entraînement
Vložná imigrácia	Internal migration	Migration interne
Vložná trasa cestná preprava	National road transport	Transport routier national
Vložná trasa preprava ropovodom	National oil pipeline transport	Transport national par oléoducs
Vložná trasa vnútrozemská vodná preprava	National inland waterway transport	Transport national par voies navigables intérieures
Vložná trasa železnižná preprava	National railway transport	Transport ferroviaire national
Vložnízemská vodná cesta	Navigable inland waterway	Voie navigable intérieure
Vložnízemská vodná doprava	Inland waterway traffic	Circulation de navigation intérieure
Vložnízemská vodná doprava	Inland waterway transport	Navigation intérieure, Transport fluvial,
Vložnízemská vodná doprava - kabotáž	Inland waterway cabotage transport	Cabotage par voies navigables intérieures
Vložnízemská vodná doprava na území danej krajiny	Inland waterway traffic on national territory	Circulation de navigation intérieure sur le territoire national
Vložnízemská vodná preprava	Inland waterway transport (IWT)	Transport par voies navigables intérieures
Vložnízemská vodná preprava - tranzit	Inland waterway transit	Transport par voies navigables intérieures en transit
Vložnízemská vodná preprava vykonávaná pravidlom registrovaným v tejto krajine	Cross trade inland waterway transport	Transport international par voies navigables intérieures effectué par des tiers
Vodná cesta	Waterway	Voie navigable
Vôľný pracovný miesto	Job vacancy	Emploi vacant
Vôľný pohyb	Free Movement	Libre circulation

Trieda v klasifikácii SITC

HMNOOF

Vonkajšia migrácia	External migration	Migration externe
Vozidlový kilometer	Vehicle-kilometer	Vehicule-kilomètre
Vrsnovník, pustatina	Moor	Lande
Vrhol	Peak	Point
Vstup na trh práce	Accession to the labour force	Entrée dans la vie active
Vstupná údaje	Input data	Données d'entrée
Všeobecná dohoda o slobode obchodu	General Agreement on Tariffs and Trade (GATT)	Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce
Všeobecná miera plodnosti	General fertility rate	Taux général de fécondité
Všeobecná miera potratovosti	General abortion rate	Taux général de recours à l'avortement
Všeobecná miera rozvodovosti	General divorce rate for married persons	Taux de divorce (rapport du nombre de divorces prononcés dans l'année à la population totale moyenne de l'année)
Všeobecná miera sobášnosti	General marriage rate	Taux général de nuptialité
Všeobecné ustanovenia	General installations	Installations générales
Všeobecný systém preferencií	Generalized System of Preferences (GSP)	Système de préférences généralisées (SPG)
Všeobecný zmluvný stav vitnami respondentom	Self perceived general health	Enquête sur le ménage
Výdavne domácnosti	Household equipment	Trirage de l'échantillon, échantillonnage
Výber vzorky	Sampling	Revenus prélevés sur les revenus des quasi-sociétés
Výberová chyba	Sampling error	Voyages des résidents à l'étranger
Výbery z dôchodkov kváziorganizácií	Withdrawals from income of quasi-corporations	Enquête exhaustive
Výkonnosť občanov	Travel abroad of citizens	Dépenses
Výskytovacia súčinnosť	Full-scope survey	Frais (charges) à répartir sur plusieurs exercices
Výdavky	Expenses	Charges constatées d'avance
Výdavky (rokodaj) priradené na viac ako jeden finančný rok	Expenses (costs) to be allocated to more than one financial year	Frais de recherche appliqués
Výdavky budúcich období	Deferred expenses	Dépenses de consommation finale des ménages
Výdavky na aplikovaný výskum	Applied research expenditure	Dépenses de consommation finale des ISL3M
Výdavky na konečnú spotrebu domácností	Household final consumption expenditure	Dépenses de consommation finale des administrations publiques
Výdavky na konečnú spotrebu neziskových inštitúcií súdržiacich domácnostiam (NISD)	Final consumption expenditure by NPSIs	Frais de recherche développement
Výdavky na konečnú spotrebu verejnej správy	General government final consumption expenditure	Frais de recherche fondamentale
Výdavky na výskum a vývoj	Research and development expenses	Charges
Výdavky na základný výskum	Basic research expenditure	Espalium
Výdavky, náklady	Expenses	Tableau de financement
Vyhodnotenie	Evaluation	Mesure d'explication
Výkaj o pohybe prístrojov	Fluid flow Statement	Termes de l'échange
Vyhodnotiaci opätovne	Enforcement measure	Exclusion
Významné relácie	Terms of trade	Paievements d'intérêts
Výnimky	Exclusions	Ades familiales
Výpisanie drokov	Interest payments	Production marchande
Výpomohajúca pracovná domácnosť	Family workers	Production in process
Výroba určená na predaj	Market production	Cost of production, Production costs
Výrobky v štádiu výroby/	Production in process	Production costs
Výrobné náklady	Cost of production, Production costs	Produit
Výrobné náklady	Production costs	Subvention d'équilibre
Výrobok	Product	Personne expatriée, Expatrié
Výrovnosť dotácia	Balancing subsidy	Expatriation
Výsledná osoba	Displaced Person	Résultat (de l'exercice)
Výsledenie	Displacement	Résultat des activités ordinaires
Výsledky (za finančný rok)	Results (for the financial year)	Emigrant
Výsledok bežných aktivít	Result of ordinary activities	Emigration
Výťahovacie emigrant	Emigrant	Construction or conversion of buildings and other real estate
Výťahovateľstvo	Emigration	Exposure to tobacco smoke indoors
Výstavba alebo prístavba budov a iných nehnuteľností	Construction or conversion of buildings and other real estate	Higher Territorial Units
Výstavenie tabakového dymu v krytých priestoroch	Exposure to tobacco smoke indoors	Field timber
Výšle ozemnej celky	Higher Territorial Units	Utilised agricultural area
Výšlečné drevo	Field timber	Exports
Výšľavná poľnohospodárska plocha	Utilised agricultural area	Exports of goods and services,
Vivoz	Exports	Birth
Vývoz tovaru a služieb	Exports of goods and services,	Sample
Vozák (podniku)	Birth	Relationships between household members
Vozka	Sample	Trading links
Vzťahy medzi členmi domácnosti	Relationships between household members	Detained
Vzťahy medzi podnikmi	Trading links	The rest of the world
Zadržaná osoba	Detained	International migration
Zahraničia	The rest of the world	Foreign road vehicle
Zahraničná migrácia	International migration	Guest Worker
Zahraničný cestný vozidlo	Foreign road vehicle	Energy visitor
Zahraničný (biografický) robotník (pružívajci emigrant)	Guest Worker	Replacement level
Zahraničný robotník	Energy visitor	Residence date
Záchovej hodnota	Replacement level	Retention
Základná dňová/obdobý/šib zabezpečovný štítovej úpisom	Residence date	Family nucleus
Zaistenie	Retention	Basic price
Základná hodnota	Family nucleus	Basic demographic indicators
Základná cena	Basic price	Background variables
Základné demografické ukazovatele	Basic demographic indicators	Basic system
Základné prenosné	Background variables	Basic research
Základný systém/základná metóda	Basic system	Employees
Základný výskum	Basic research	Occupation
Zamestnanec	Employees	Employment
Zamestnanec	Occupation	Death
Zanik (podniku)	Employment	Rounding
Zakazovanie	Death	Profit-making
Zakazovacie, zákony	Rounding	Consignment
Zaklka	Profit-making	Distance selling
Zaklčový predaj/predaj na diaľku	Consignment	Inventories
Zaobly	Distance selling	Supplies
Zaobly	Inventories	Stocks and work in progress
Zaobly a výrobky v štádiu výroby	Supplies	Stocks of finished products and of work in progress
Zaobly hotových výrobkov a nedokončenaj výroby	Stocks and work in progress	Change in stocks of goods and services
Zaobly tovaru a služieb	Stocks of finished products and of work in progress	Change in stocks of goods purchased for resale and subcontracting to third parties
Zaobly tovarov nakúpených na predaj tretím osobám a subdovčím tretím osobám	Change in stocks of goods purchased for resale and subcontracting to third parties	Response burden
Zažl respondent	Response burden	Commitments
Základy	Commitments	Dependant
Základná osoba	Dependant	Establishment, site
Základ	Establishment, site	Site, Establishment
Závod	Site, Establishment	Record
Zánam	Record	Entry (date of)
Zánam (údaja)/údaja (z dňa)	Entry (date of)	Data collection
Zber údajov	Data collection	Health care
Zberová súčinnosť	Health care	Source of data
Zdroj údajov	Source of data	Kitchen garden
Zeleninová (domáca) záhrata	Kitchen garden	Profit or loss for the year
Zia a cca za účtovný rok	Profit or loss for the year	Survey
Získovanie	Survey	Simplified procedures
Zisková	Simplified procedures	Cash discount
Zisková podnik	Cash discount	Family Reunification
Zisková pri platbe v hotovosti	Family Reunification	Absorption
Ziskové rodiny	Absorption	Change in net worth due to saving and capital transfer
Ziskové, pohybo	Change in net worth due to saving and capital transfer	Change in investments
Zmena čistého majetku v dôsledku úpor a kapitálových transferov	Change in investments	Change in stocks of goods and services
Zmena stavu spoloč	Change in stocks of goods and services	Change in stocks of goods purchased for resale and subcontracting to third parties
Zmena stavu spoloč tovaru a služieb	Change in stocks of goods purchased for resale and subcontracting to third parties	Sign of life
Zmena stavu spoloč tovarov nakúpených na ďalší predaj	Sign of life	Reductions to the equity in pension funds
Znaky života	Reductions to the equity in pension funds	Grouped settlement
Zníženie majetku a penzijných fondoch	Grouped settlement	Residual value of an asset
Zoskupené oddelenie	Residual value of an asset	List
Zostavená hodnota aktiva (majetku)	List	Grainivores
Zoznam	Grainivores	Compensating products
Zoznamce	Compensating products	Animals for slaughter
Zužiatňany výrobok	Animals for slaughter	Reeding stock
Zužiatť určené na porážku	Reeding stock	Residual
Zužiatť určené na reprodukciu, chovné stádo, kŕmár	Residual	Railway transport
Zvýšok	Railway transport	Railway traffic on national territory
Zvýšok dopravu	Railway traffic on national territory	Railway body
Zvýšok dopravu na uzemi danej krajiny	Railway body	Railway network
Zvýšok organizácia	Railway network	Railway undertaking
Zvýšokci tarif	Railway undertaking	Female
Zvýšokci podnik	Female	Married (+)
Záva, ženaj	Married (+)	Asylum applicant, Asylum seeker
Zerajny, vydáť	Asylum applicant, Asylum seeker	Livestock production
Zvážať o zvy	Livestock production	Live birth
Zvážovacia výroba	Live birth	
Zvonozodená dieťa		

Narodenie (bôvka)

Smrť (bôvka)